



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

22 نوفمبر 2012

الرسالة الإدارية المعممة  
CACE/592

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه  
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية  
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية (الخدمات الإذاعية)

- اقتراح اعتماد مشروع توصيتين جديدتين لقطاع الاتصالات الراديوية ومشاريع مراجعة 7  
توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية والموافقة عليها في نفس الوقت بالمراسلة وفقاً للفقرة 3.10  
من القرار ITU-R 1-6 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)

قررت لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في الفترة من 30 إلى 31 أكتوبر 2012 أن تلتزم اعتماد  
مشروع توصيتين جديدتين ومشاريع مراجعة 7 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية عن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من  
القرار ITU-R 1-6) وقررت كذلك تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10  
من القرار ITU-R 1-6). وترد في الملحق عناوين وملخصات مشاريع التوصيات.

وتمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 22 يناير 2013. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن  
مشروع التوصية (مشاريع التوصيات) يعتبر (تعتبر) قد اعتمده (اعتمدها) لجنة الدراسات 6. وعلاوة على ذلك، ولما كان قد  
تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشروع التوصية (مشاريع التوصيات) سيُعتبر  
(ستعتبر) أيضاً بحكم الموافق عليه (عليها).

ويُطلب من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.  
وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في رسالة إدارية معممة وستنشر (التوصية) (التوصيات) التي تمت الموافقة  
عليها في أقرب وقت ممكن (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني: <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

الوثائق المرفقة: الوثيقة 6/71(Rev.1)، 6/72(Rev.1)، 6/74(Rev.1)، 6/75(Rev.1)، 6/81(Rev.1)، 6/85(Rev.1)،  
6/87(Rev.1)، 6/89(Rev.1) و6/90(Rev.1)

هذه الوثائق متاحة بالنسق الإلكتروني على العنوان: <http://www.itu.int/md/R12-sg06-c>

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييم الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق

### عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

الوثيقة 6/75(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BS.[SYNC]

#### مزامنة ميقاتية العينات السمعية الرقمية مع الإشارات المرجعية الفيديوية

تقدم هذه التوصية طرائق لمزامنة المعدات السمعية الرقمية الموصولة بيناً ولمزامنة ميقاتيات العينات السمعية الرقمية مع الإشارات المرجعية الفيديوية.

ومزامنة الإشارات السمعية الرقمية ووظيفة ضرورية من أجل تبادل الإشارات بين المعدات. والغرض الأساسي من المزامنة هو التوافق الزمني لميقاتيات العينات داخل مصادر الإشارات السمعية وتوافقها مع الأرتال/الحقول الفيديوية.

وتستفيد الأحكام من معيار السطح البيني السمعي الرقمي ذي القنواتين للأغراض المهنية، التوصية ITU-R BS.647.

الوثيقة 6/90(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[2NDDTTBPLAN]

#### معايير تخطيط الجيل الثاني من أنظمة إذاعة التلفزيون الرقمي للأرض في نطاقات الموجات المتريية (VHF) والديسمترية (UHF)، بما في ذلك نسب الحماية

تحدد هذه التوصية معايير تخطيط مختلف طرائق توفير الجيل الثاني من أنظمة إذاعة التلفزيون الرقمي للأرض في نطاقات الموجات المتريية (VHF) والديسمترية (UHF)، بما في ذلك نسب الحماية.

الوثيقة 6/71(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BT.1699-1

#### مواءمة أنساق التطبيقات الإعلانية في التلفزيون التفاعلي

هذه المراجعة للتوصية ITU-R BT.1699-1، "مواءمة أنساق التطبيقات الإعلانية في التلفزيون التفاعلي"، تقترح إضافة جوانب وظيفية للخدمات الإذاعية المختلطة من أجل معيار لغة الوسم الإذاعية (BML).

الوثيقة 6/72(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BR.1352-3

#### أنساق الملفات من أجل تبادل مواد البرامج السمعية ذات البيانات الشرحية على وسائط تكنولوجيا المعلومات

تقترح هذه المراجعة للتوصية ITU-R BR.1352 لإضافة بعض قيم وتعريف البيانات الشرحية لجهارة الصوت.

## متطلبات المستعمل لأنظمة التشفير السمعي من أجل الإذاعة الرقمية

تتضمن هذه التوصية تذييلات تحتوي على معلومات عن أنظمة التشفير السمعي أثبتت تلبيتها لمتطلبات الإذاعة التلفزيونية الرقمية. وقد توصلت لجنة الدراسات 6 (فرقة العمل 6B) إلى أن جودة MPEG AAC LC بإحاطة MPEG بمعدل ثبات 384 kbit/s تلي متطلبات جودة عالية للبت بالنسبة للقناة السمعية 5.1. وترى لجنة الدراسات 6 أن إدراج مشروع هذه المراجعة التشفير AAC LC بإحاطة MPEG لجدول الكوديكات الوارد في التذييل 1 بالملحق 2، الجدول 2. وهذا التحديث للتوصية يكمل ولا يغير الاتفاقات التي تم التوصل إليها في الصيغة السابقة.

## أقنعة حدود الطيف في الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض

تقدم التوصية ITU-R SM.1541 أقنعة الحدود الطيفية العامة؛ لذا، تعكس التعديلات المقترحة على التوصية ITU-R BT.1206 حدود البث في الميدان المحدد خارج النطاق الموضوع لمختلف أنظمة الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض من خلال مراعاة التطبيق الفعلي والتشكيل وقدرات الترشيح للنظام وضرورة تعزيز التوافق مع الخدمات الراديوية الأخرى. وأعيد ترتيب عرض المواد على نحو خاص بحيث يتم التمييز بين أقنعة الحدود الطيفية طبقاً للأنظمة المختلفة للإذاعة التلفزيونية للأرض، في حين كانت الأقنعة الطيفية تُرتب فيما سبق حسب عروض نطاق القنوات المختلفة.

## معايير تخطيط خدمات التلفزيون الرقمي للأرض في نطاقات الموجات المتريية (VHF) والديسمتريية (UHF)، بما في ذلك نسب الحماية

تضمنت هذه المراجعة التغييرات التالية:

1. تصويبات لنسب الحماية UE من أجل نسب التسرب في القنوات المجاورة ACLR UE بقيمة 25,2 dB (1-N) و 32,2 dB (2+N) و 88 dB لأكثر من 2+N باستعمال نسبة حماية للقناة المشتركة قيمتها 18,7 dB (تأثر بهذه التصويبات الجداول 38 و 38A و 38B).
2. إضافة جدول بقيمة واحدة للتقاسم باستعمال عتبة النسبة المئوية 90 لنسبة الحماية BS PR ونسبة الحماية UE PR المصححة إضافة إلى العتبة 10 لعتبة الحمل الزائد  $O_{th}$  خلال جميع أحمال الحركة وكافة أنماط المولفات. وإضافة نسبة حماية للقناة المشتركة للضوضاء الغوسية البيضاء الإضافية (AWGN) ومصادر تداخل LTE BS و UE لهذا الجدول (38B).
3. عمليات حسابية جديدة طفيفة لعدد صغير من نتائج نسب الحماية والعتبة  $O_{th}$  للمولفات السليكونية على نتائج قياسات UE مبكرة جداً باستخدام مصادر تداخل أشكال موجات نبضية (قبل البدء في السجلات LTE). كان هناك مولفان "لم يصل" لحالة الحمل الزائد (NR result) لم يساهما في النتيجة الإجمالية للعتبة  $O_{th}$ ، مما أدى إلى عتبة  $O_{th}$  منخفضة اصطناعياً في المولفات الرديئة. وقد تم تلافي هذا الأمر.
4. أضيف بيان عن كيفية تفسير نتائج قياسات المولفات إذا كان النطاق الحارس أكبر من 1 MHz.

## طرائق تصحيح الأخطاء وترتيل البيانات والتشكيل والإرسال في الإذاعة متعددة الوسائط للأرض من أجل الاستقبال المتنقل باستعمال أجهزة الاستقبال المحمولة باليد في نطاقات الموجات المترية (VHF) والديسيمترية (UHF)

الغرض من هذه المراجعة إدخال تصحيح للأخطاء وترتيل للبيانات ومخططات تشكيل وطرائق بث لنظامين جديدين لإذاعة الوسائط المتعددة للأرض (DVB-H) و (الخاصية T2 Lite للنظام DVB-T2).

## خصائص هوائيات الإرسال على الموجات المترية (VHF) والموجات الديسيمترية (UHF)

وافقت لجنة الدراسات 6 على التغييرات التالية التي تتناول أوجه عدم الاتساق في التوصية ITU-R BS.1195. كما وافقت اللجنة أن يكون لهذه التوصية أيضاً نفس الرقم في السلسلة BT، أي BT.1195.

- إعادة تحديد (في الصفحة 3 من الصيغة الإنكليزية) نظام التنسيق.
- إدراج نص إضافي لشرح أسباب ذلك.
- قياس الزاويتين  $\theta$  و  $\phi$  بالقياس الدائري وليس بالدرجات.
- ضبط الشكل 1 الأصلي لحذف المستوى الأرضي الأفقي.
- تغيير حدود التكامل في المعادلتين 3 و 4.